

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической
работе С.Н. Титов

ЯЗЫК СОВРЕМЕННЫХ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Программа учебной дисциплины Информационно-коммуникативного модуля
основной профессиональной образовательной программы высшего образования
– программы бакалавриата по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),
направленность (профиль) образовательной программы
Иностранный (французский язык). Иностранный (английский) язык
(очная форма обучения)

Составитель: Привалова Е.А., к.ф.н.,
доцент кафедры романо-германских языков

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных
языков, протокол от « 24 » мая 2023 г. № 7

Ульяновск, 2023

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Язык современных средств массовой информации» включена в вариативную часть Блока 1 информационно-коммуникативного модуля учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (французский) язык. Иностранный (английский) язык», очной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках ряда дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в 1-6 семестрах: «Практическая грамматика (французский язык)», «Практика устной и письменной речи (французский язык)», «Коммуникативный практикум (французский язык)» «Практическая фонетика (французский язык)».

Результаты изучения дисциплины «Язык современных средств массовой информации» являются теоретической и методологической основой для изучения дисциплин: «Страноведение (французский язык)», «Стилистика (французский язык)», для прохождения педагогической практики и написания ВКР.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Цель курса – дальнейшее формирование лингвистической, социолингвистической, коммуникативной, профессиональной компетенции и обеспечение достаточно свободного, нормативно правильного и функционально адекватного овладения французским языком как средством коммуникации.

В соответствии с указанной целью определяются основные **задачи** курса:

1. формирование навыков владения языком современных средств массовой информации;
2. совершенствование навыков и умений владения иностранным языком;
3. формирование умения читать, резюмировать, аннотировать статьи различных публицистических жанров, критически излагать их содержание, принимать участие в дискуссии.

В результате освоения программы бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения			

<p>поставленных задач.</p> <p>УК-1.1. Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.</p>	<p>ОР-1 логические формы и процедуры, демонстрировать способность к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности;</p>	<p>ОР-2 – анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения;</p> <p>ОР-3 аргументировано формировать собственное суждение и оценку информации;</p>	
--	--	--	--

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Номер семестра	Учебные занятия								Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час.	Практические занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Лабораторные занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Самостоят. работа, час.	
	Трудоемк.								
	Зач. ед.	Часы							
7	2	72	12	20	-	-	-	40	зачёт
Итого:	2	72	12	20	-	-	-	40	-

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

3.1. Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий:

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекционные занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельная работа
7 семестр				
Средства массовой информации страны изучаемого языка.	4	4	-	4
Особенности стиля прессы и публицистики. Публицистические жанры.	4		-	8
Проблемы в сфере образования.	-	4	-	2
Проблемы внутренней и внешней политики во Франции.	-	4	-	4
Роль Франции в ЕС.	4	-	-	8
Проблемы экономики во Франции и в России.	-	4	-	4
Проблемы современной молодёжи	-	4	-	8
Итого	12	20	-	40

3.2. Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины
Семестр 7

Тема 1. Средства массовой информации страны изучаемого языка.

Общая характеристика СМИ Франции, главные информационные агентства и передающие компании. Газеты и журналы во Франции. Структура публицистической статьи.

Тема 2. Особенности стиля прессы и публицистики. Публицистические жанры.

Общая характеристика и особенности публицистического стиля. Лексические и грамматические особенности публицистических текстов. Жанры публицистического стиля: сообщение, интервью, аналитическая статья, интервью, комментарий.

Тема 3. Проблемы в сфере образования.

Проблемы среднего образования. Проблемы высшей школы: университеты и дуальное высшее образование. Проблемы магистратуры.

Тема 4. Проблемы внутренней и внешней политики во Франции.

Внутренняя и внешняя политика Франции. Встречи, визиты, конференции, симпозиумы.

Тема 5. Роль Франции в ЕС.

Структура, цели, политика ЕС. Франция как страна ЕС.

Тема 6. Проблемы экономики во Франции и в России.

Глобализация экономики. Промышленность, сельское хозяйство, торговля Франции и России.

Тема 7. Проблемы современной молодёжи.

Проблемы молодёжи во Франции и России. Ценности современных молодых людей.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательную, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя. Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает, как правило, разработку рефератов, написание докладов, выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Тема для такого выступления может быть предложена преподавателем или избрана самим студентом, но материал выступления не должен дублировать лекционный материал. Реферативный материал служит дополнительной информацией для работы на практических занятиях. Основная цель данного вида работы состоит в обучении студентов методам самостоятельной работы с учебным материалом. Для полноты усвоения тем, вынесенных в практические занятия, требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.

Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения контрольных заданий по дисциплине. Аудиторная самостоятельная работа обеспечена базой контрольных материалов, которая включает комплект методических задач и три контрольных работы.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:
самостоятельное изучение методической литературы;
подготовка к устному выступлению перед группой
выполнение индивидуальных заданий.

Темой индивидуального задания для самостоятельного изучения является составление резюме публицистических текстов в соответствии с тематикой дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к устным ответам;
- подготовка к письменным ответам;

Для самостоятельной подготовки к занятиям по дисциплине рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

1. Миронова Е.А., Привалова Е.А. «Практикум по переводу. Французский язык» для студентов направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр - Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И. Н. Ульянова», 2018. – 47 с.
2. Привалова Е.А., Демина М.А. Актуальные темы французских СМИ : учебное пособие для студентов направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр. / Е.А.Привалова, М.А. Демина. – Ульяновск : 2018. – 57 с.
3. Богодист В.И. Электронный тест на 60 вопросов.2017.
4. Богодист В.И. Электронный поурочный тест к учебнику В.И.Гака.2016.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки бакалавров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: групповое обсуждение, практическое задание (презентация, подбор Интернет-ресурсов по заданной теме, контрольная работа, тест. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических занятиях.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце 7 семестра в форме устного собеседования по вопросам и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Темой индивидуального задания является тема для выступления в соответствии с тематикой дисциплины.

Контрольная работа – тестовое задание по пройденному материалу.

№ п/п	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 Групповое обсуждение ОС-2 Контрольная работа ОС-3 Практическое задание	ОР-1 логические формы и процедуры, демонстрировать способность к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности;
	Оценочные средства для промежуточной аттестации экзамен ОС-4 зачет в форме устного собеседования по вопросам	ОР-2 – анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения; ОР-3 аргументировано формировать собственное суждение и оценку информации;

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а также процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине.

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.4 программы.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-4 зачёт в форме устного собеседования по вопросам

Примерный перечень тем к зачету (семестр 7)

I.

1. Médias français
2. Presse quotidienne nationale. Presse hebdomadaire. Presse magazine mensuelle et bimensuelle. Presse numérique.
3. Les particularités lexicales et grammaticales des textes publicitaires.
4. Genres publicitaires.
5. Système éducatif en France.
6. Politique étrangère de la France
7. Politique intérieure de la France.
8. La France et l'Union européenne.
9. Economie de la France et de la Russie.
10. Jeunesse, valeurs et besoins.

II. Реферирование актуального публицистического французского текста объемом 1200 печатных знаков.

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на практических занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине 7 семестр

		Посещение лекций и практических занятий	Работа на практических занятиях	Зачёт
7 семестр	Разбалловка по видам работ	16 x 1=16 баллов	152 балла	32 балла
	Суммарный макс. балл	16 баллов max	152 балла max	200 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра

	Баллы (2 ЗЕ)
«зачтено»	более 90
«не зачтено»	90 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное изучение курса требует от студентов посещения и активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя.

Запись **лекции** – одна из форм активной самостоятельной работы обучающихся, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время (5 минут) для того, чтобы обучающиеся имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу. Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией.

Подготовка к практическим занятиям.

Практическое занятие – важнейшая форма работы студентов. Именно на практическом занятии каждый студент имеет возможность показать свои лингвистические и коммуникативные компетенции.

Самостоятельная работа студентов по курсу заключается в подготовке к практическим занятиям: знакомство с газетами и журналами страны изучаемого языка, особенностями их оформления и политической направленности. Приступая к изучению темы, студенту необходимо ознакомиться с вопросами преподавателя, на которые следует

обратить особое внимание, изучить рекомендуемую литературу. Кроме того, студентам предлагается подготовить выступления, рефераты, обзоры по тематике курса. Студентам также необходимо умение самостоятельно пользоваться интернет-ресурсами (находить сайты газет и журналов, находить необходимую для занятий документацию).

Основной формой итогового контроля и оценки знаний студентов по дисциплине «Язык современных средств массовой информации» является зачёт в 7 семестре.

Планы лекционных занятий

Лекция 1.

Тема: Средства массовой информации страны изучаемого языка.

План:

1. Общая характеристика СМИ Франции.
2. Главные информационные агентства и передающие компании.
3. Газеты и журналы во Франции.
4. Разделы в газете.

Лекция 2.

Тема: Структура публицистической статьи.

План:

1. Особенности публицистической статьи.
2. Составные части статьи.
3. Виды публицистических статей
4. Особенности выражения мнения автора

Лекция 3.

Тема: Особенности стиля прессы и публицистики.

План:

1. Общая характеристика и особенности публицистического стиля.
2. Лексические особенности публицистических текстов.
3. Грамматические особенности публицистических текстов.

Лекция 4.

Тема: Публицистические жанры.

План:

1. Понятие жанра в публицистике
2. Жанры публицистического стиля: сообщение, интервью, аналитическая статья, интервью, комментарий.

Лекция 5.

Тема: Европейский Союз

План:

1. История создания ЕС
2. Структура ЕС
3. Цели и задачи ЕС
4. Политика ЕС.

Лекция 6.

Тема: Роль Франции в ЕС.

План:

1. Франция как одна из ведущих стран ЕС.

2. Роль Франции во внутренней политике ЕС.
3. Роль Франции во внешней политике ЕС.

Планы практических занятий

Практические занятия № 1-2. (4 часа)

Тема: Средства массовой информации страны изучаемого языка.

План:

1. Les genres et les formats médiatiques.
2. Presse quotidienne nationale.
3. Presse hebdomadaire.
4. Presse magazine mensuelle et bimensuelle.
5. Presse spécialisée.
6. Presse numérique.

Тема: Особенности стиля прессы и публицистики. Публицистические жанры.

1. Genre publicitaire.
2. Particularités lexicales des textes publicitaires.
3. Particularités grammaticales des textes publicitaires.
4. Traduire les expressions idiomatiques.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 3 - 4. (4 часа)

Тема: Проблемы в сфере образования.

План:

1. Présentation générale du système éducatif français
2. Les étapes du système éducatif français.
3. L'enseignement supérieur.
4. Работа над текстом.
5. Реферирование актуальной статьи по теме.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 5-6. (4 часа)

Тема: Внутренняя и внешняя политика Франции. Встречи, визиты, конференции, симпозиумы.

План:

1. Общие сведения о внешней политике Франции.
2. Основные направления внешней политики.
3. Роль Франции при урегулировании международных конфликтов
4. Практическое задание.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 7-8. (4 часа)

Тема: Проблемы экономики во Франции и в России.

План:

1. Работа над текстом по теме.
2. Составление словаря по теме.
3. Дискуссия о экономических проблемах в России и во Франции.

4. Реферирование актуальной статьи по теме.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 9 - 10. (4 часа)

Тема: Проблемы современной молодёжи.

План:

1. Чтение и реферирование актуальных статей по теме:

2. Дискуссия в группе на основе прочитанного.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

Основная литература

1. Мосиенко, Л. В. Теория перевода (французский язык) : учебное пособие / Л. В. Мосиенко. — Оренбург : ОГУ, 2018. — 103 с. — ISBN 978-5-7410-2051-7. — Текст : электронный //

Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/159728>

2. Яковлева, В. А. По страницам французской прессы : учебно-методическое пособие / В. А. Яковлева. — Екатеринбург : УрГПУ, 2016. — 98 с. — ISBN 978-5-7186-0755-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL:

<https://e.lanbook.com/book/158979>

3. Базеева, Р. В. Qu'en pensez-vous? = Что вы об этом думаете? : учебное пособие /

Р. В. Базеева, Н. В. Барышников, А. А. Корниенко. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 261 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. —

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364038>

4. **Баринова И. К. Практикум по работе с зарубежными источниками информации: на материале французского и немецкого языков:** Практикум / Харитоновна И.В., Баринова И.К., Беяева Е.Е. - М.:МПГУ, 2014. - 212 с.: ISBN 978-5-4263-0178-8

<http://znanium.com/bookread2.php?book=758147>

Дополнительная литература

1. Современная французская пресса : учебное пособие / составитель Г. Н. Завьялова. — Липецк : Липецкий ГПУ, 2019. — 40 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/146707>

2. Порецкий А.У. Публицистика Издательство: Директ-Медиа, 2012. — 528 стр.

http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=97011

Лист согласования рабочей программы
учебной дисциплины

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль: Иностранный(французский) язык.Иностранный (английский) язык

Рабочая программа Язык современных средств массовой информации

Составитель: Е.А. Привалова – Ульяновск: УлГПУ, 2023.

Программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, утверждённого Министерством образования и науки Российской Федерации, и в соответствии с учебным планом.

Составители  Е.А. Привалова

(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) одобрена на заседании кафедры романо-германских языков

"24" мая 2023 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой



Ртищева О.А.

24.05.23

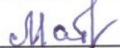
личная подпись

расшифровка подписи

дата

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) согласована с библиотекой

Сотрудник библиотеки



Марсакова Ю.Б.

14.04.23

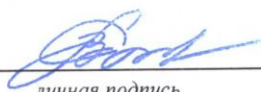
личная подпись

расшифровка подписи

дата

Программа рассмотрена и одобрена на заседании ученого совета факультета иностранных языков "24" мая 2023 г., протокол № 7

Председатель ученого совета факультета иностранных языков



Суслова Э.В.

24.05.23

личная подпись

расшифровка подписи

дата